



# Holy Spirit Catholic Church Bulletin

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

**SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD**

**JANUARY 1ST, 2022**

---

2725 55th St, San Diego, CA 92105 | Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org) Website: [www.holyspiritsd.org](http://www.holyspiritsd.org)

---

**PASTOR/PÁRROCO/CHÁNH XỨ**  
REV. DICKENS REMY

**ASSOCIATE PASTOR/PASTOR  
ASOCIADO/PHÓ XỨ**  
REV. PHIEN VAN PHAM

## MASS SCHEDULE

DAILY (MONDAY-SATURDAY):  
7:30 AM

SATURDAY VIGIL: 4:30 PM

SUNDAY: 7:30 AM & 10:30 AM

**CONFESIONS SATURDAYS:**  
3:00 PM-4:00 PM (IN ENGLISH)

DOMINGO: 12:00PM & 5:00PM

MIÉRCOLES: 6:30PM  
(RECONCILIACION 6:00PM)

MISA DIARIA-LUNES-SABADO:  
7:30 AM (EN INGLES)

**RECONCILIACION SABADOS:**  
3:00PM-4:00PM (EN INGLES)

THÁNH LỄ CHIỀU THỨ BẨY:  
6:15 PM

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT:  
9:00 AM

THỨ HAI-THỨ BẨY:  
7:30 AM (TIẾNG ANH)

THỨ NĂM: THÁNH LỄ VIỆT NAM  
6:30 PM (THÁNH LỄ KÍNH LÒNG

CHÚA THƯƠNG XÓT)  
THỨ SÁU: THÁNH LỄ VIỆT NAM  
6:30 PM

**XUNG TỘI THỨ BẨY:**  
3:00 PM-4:00 PM (TIẾNG ANH)

**OFFICE HOURS/ HORAS DE OFICINA:**  
9:00 am - 4:30 pm Monday - Thursday

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

## COMMENTS?/COMENTARIOS?

Submissions to the editor at  
(619)-710-9179 and no later than  
Wednesdays at 5:00 pm. Please pro-  
vide all graphics and text necessary.  
No guarantees and space is limited!

Envíos al editor al (619)-710-9179 y  
a más tardar los miércoles a las 5:00  
p. m. Proporcione todos los gráficos  
y el texto necesarios. ¡No hay ga-  
rantías y el espacio es limitado!

## GOSPEL LK 2:16-21

The shepherds went in haste to Bethlehem and found Mary and Joseph, and the infant lying in the manger. When they saw this, they made known the message that had been told them about this child. All who heard it were amazed by what had been told them by the shepherds. And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart. Then the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, just as it had been told to them. When eight days were completed for his circumcision, he was named Jesus, the name given him by the angel before he was conceived in the womb.

## SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

If you are reading this in 2023 then we wish you a very Happy New Year! January 1st we celebrate the feast of the solemnity of Mary, the Holy Mother of God. What better way than entering the new year by honoring one of the most important people closest to God? Mary said yes or "fiat" to God's plan. She carried Jesus in her womb and despite much uncertainty, she trusted in our Lord. On this day we honor her part as the divine mother. Her divine connection to God is what makes her so special and is the reason Mary is our intercessor. This means that we pray to her and ask her to "intercede" for us which means to intervene on behalf of another. Our prayers are heard by our mother Mary and she sends them to God.

As Catholics, we are faced with this common question: "Do you worship the Virgen Mary?" No, we do not worship Mary. We have statues of her, specific prayers, and feast days like this one to honor her gift of intercession. That is also why we pray to the Saints and have statues, prayers, etc... The difference is that the mother of God has a direct connection and her role in raising the savior of mankind must be recognized. We pray to her and ask that she help us become closer to what God wants in our lives but we only worship God. Being a mother is one of the most challenging and important roles and being the mother of the savior is the highest honor especially since she began as an ordinary human girl.

Galatians 4: 4-7 reads, "But when the fullness of time had come, God sent his son, born of a woman, born under the law, to ransom those under the law, so that we might receive adoption." Mary, a member of the human race, was given the role of birth, raising, and presenting Jesus to the cross. Mary wants what's best for us and when we bring our concerns and petitions, she is more than happy to present those to God. That is why we pray the Hail Mary as a reminder of her influence in life and death and we recite it in the rosary. Pray the rosary daily to strengthen your connection to the Lord and ask for Mary to intercede for you no matter what you are going through.

Happy New Year!

Si estás leyendo esto en 2023, ¡te deseamos un muy feliz año nuevo! El 1 de enero celebramos la fiesta de la solemnidad de María, la Santa Madre de Dios. ¿Qué mejor manera que entrar en el nuevo año honrando a una de las personas más importantes y cercanas a Dios? María dijo sí o "fiat" al plan de Dios. Ella llevó a Jesús en su seno ya pesar de mucha incertidumbre, confió en nuestro Señor. En este día honramos su parte como la madre divina. Su conexión divina con Dios es lo que la hace tan especial y es la razón por la cual María es nuestra intercesora. Esto significa que le rezamos y le pedimos que "interceda" por nosotros, lo que significa que intervenga en nombre de otro. Nuestras oraciones son escuchadas por nuestra madre María y las envía a Dios.

Como católicos, nos enfrentamos a esta pregunta común: “¿Adoras a la Virgen María?” No, no adoramos a María. Tenemos estatuas de ella, oraciones específicas y días festivos como este para honrar su don de intercesión. Por eso también rezamos a los Santos y tenemos estatuas, oraciones, etc... La diferencia es que la madre de Dios tiene una conexión directa y su papel en la crianza del salvador de la humanidad debe ser reconocido. Le rezamos y le pedimos que nos ayude a estar más cerca de lo que Dios quiere en nuestras vidas pero solo adoramos a Dios. Ser madre es uno de los roles más desafiantes e importantes y ser la madre del salvador es el mayor honor, especialmente desde que comenzó como una niña humana común.

Gálatas 4:4-7 dice: “Pero cuando vino la plenitud del tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de mujer, nacido bajo la ley, para rescatar a los que estaban bajo la ley, a fin de que recibiéramos la adopción”. A María, miembro de la raza humana, se le asignó el papel de dar a luz, resucitar y presentar a Jesús en la cruz. María quiere lo mejor para nosotros y cuando presentamos nuestras preocupaciones y peticiones, ella está más que feliz de presentárselas a Dios. Por eso rezamos el Ave María como recuerdo de su influencia en la vida y en la muerte y lo rezamos en el rosario. Reza el rosario diariamente para fortalecer tu conexión con el Señor y pide a María que interceda por ti sin importar por lo que estés pasando.

¡Feliz año nuevo!



## PARISH ANNOUNCEMENTS

### WEEKLY OFFERINGS

Here are the weekly offerings for December 24 & 25, 2022

Offerings (Christmas Eve & Day): \$11,827

Special Collection: Adoration Chapel: \$2,000

We thank you for your generosity.

May God continue to bless you and your families with peace and good health in the upcoming year!

### NEW YEARS MASS TIMES

New Years' Day/Mary, Mother of God Masses (Sunday, January 1, 2023)

7:30 am (English), 9:00 am (Vietnamese), 10:30 am (English),  
12:00 pm (Spanish) and 5:00 pm (Spanish)

Año Nuevo/La Solemnidad de Santa María Madre de Dios  
(Domingo, Primero de Enero de 2023) Misas:

7:30 am (Inglés), 9:00 am (Vietnamita), 10:30 am (Inglés),  
12:00pm (Misa en Español) y 5:00 pm (Misa en Español)

### OFFICE HOURS

We will be closed December 26th and return January 3rd.  
Please contact Linda@holyspiritsd.org for any urgent assistance.

## MASS INTENTIONS

MASS INTENTIONS  
DECEMBER 31ST , 2022 – JANUARY 7, 2023

Saturday December 31st  
4:30 pm – Holy Spirit Community

Sunday January 1st  
7:30 am – Ana & Jesus Borja †

Sunday January 1st  
9:00 am – Vietnamese Community

Sunday January 1st  
10:30 am – Robbie Nickerson –  
Special Int

Sunday January 1st  
12:00 pm – Barbara Cortez Ramos  
†

Monday January 2nd  
7:30 am – Martin Peralta †

Tuesday January 3rd  
7:30 am – Bob Post †

Wednesday January 4th  
7:30 am – Thankful and for all Souls  
†

Thursday January 5th  
7:30 am – Ana & Jesus Borja †

Friday January 6th  
7:30 am – John Paul & Lucille  
Dienes †  
Karen Castro †

Saturday January 7th  
7:30 am – Holy Spirit Community

### ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call.

If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada.

Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### WORLD YOUTH DAY

Thank you for your continued support of our youth group pilgrimage to Lisbon, Portugal for World Youth Day. Scan the code to donate or support their upcoming fundraisers. Also, here are some of the MORE teens you are supporting!

Upcoming Fundraisers (inside the Hall)

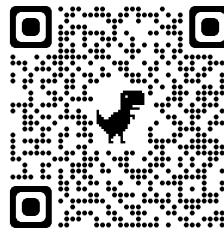
January 15th - Breakfast Sale



March 5th - Breakfast Sale



April 23rd - Breakfast Sale



### Daily Prayer For Priests

O Jesus,

I pray for your faithful and fervent priests;

For your unfaithful and tepid priests;

For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields.

For your tempted priests;

For your lonely and desolate priests;

For your young priests;

For your dying priests;

For the souls of your priests in Purgatory.

But above all, I recommend to you

the priests dearest to me:

The priest who baptized me;

The priests who absolved me from my sins;

The priests at whose Masses I assisted and who gave me

Your Body and Blood in Holy Communion;

The priests who taught and instructed me;

All the priests to whom I am indebted in any other way

(especially.....).

O Jesus, keep them all close to your heart,

And bless them abundantly in time and in Eternity.

Amen

*By St. Therese of Lisieux*

#### Pray for Priests and Vocations

"Now we ask you to respect those who work hard among you. ...Hold them in the highest regard in love because of their work." (1 Thess. 5:12, 13, NIV)

#### Daily Prayer for Vocations

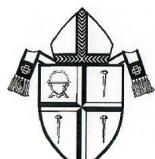
Jesus, Lord of the harvest, Look with love on this portion of your vineyard.

Bless the Diocese of San Diego with more priests to shepherd your people,

Priests with hearts like your own.

Mary, Mother of the Church, pray for us.

### DIOCESE OF SAN DIEGO



January 2023						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1 Pope Francis	2 Cardinal Robert McElroy	3 Bishop Ramon Bejarano	4 Rev. David Croisetiere	5 Rev. Msgr. William Cuddihy	6 Rev. John Dallmeier, OFM	7 Rev. William Davis, OSA
8 Rev. Ben Davison	9 Rev. Alexander De Paulis	10 Rev. Pablo De Soza, MC	11 Rev. George Decasa	12 Rev. Kenneth Del Priore	13 Rev. Manuel Del Rio	14 Rev. Nicholas Dempsey
15 Rev. Timothy Deutsch	16 Rev. Michael Diaz	17 Rev. Ignatius Dibashi	18 Rev. Msgr. Daniel Dillabough	19 Rev. William Dillard	20 Rev. Minh Do	21 Rev. Michael Doherty, OFM
22 Rev. Msgr. Neal Dolan	23 Rev. Benoit Drapeau, CJM	24 Rev. Msgr. Richard Duncanson	25 Rev. George Dunkley	26 Rev. Stephen Dunn	27 Rev. Bradley Easterbrooks	28 Rev. Msgr. Robert Ecker
29 Rev. Manuel Ediza	30 Rev. Mark Edney	31 Rev. Earl Eggleston				

### DEVOTIONS/ ORACIONES

- Our Mother of Perpetual Help (English) Every Tuesday after 7:30AM Morning Mass in the Church
- Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese) The Last Sunday of Every Month at 2:30PM Inside the Church
- Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español) Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p. m. en la iglesia

### ADORATION CHAPEL HOURS/ HORARIO DE LA CAPILLA DE ADORACIÓN

7:30AM-10:00PM  
(7 days a week)/(7 días a la semana)

